

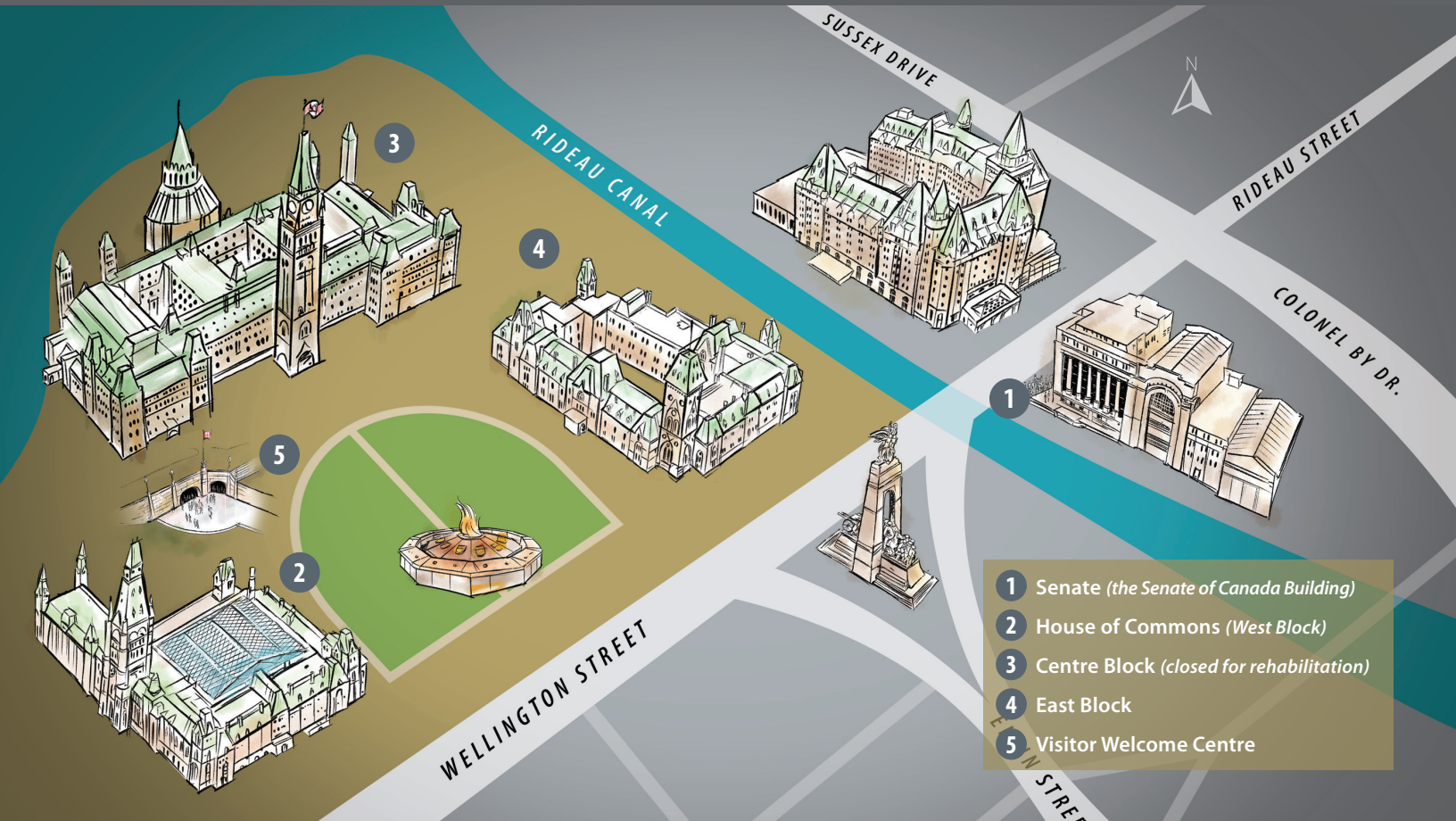


Chào mừng quý vị đến Quốc Hội

*Vietnamese
vietnamien*

Quốc Hội là trụ sở của nền dân chủ Canada. Quốc Hội là nơi các nghị sĩ hội họp để phác thảo các đạo luật mới, thảo luận chính sách của chính phủ và xem xét các vấn đề đương thời.

Canada là một liên bang gồm mười tỉnh bang và ba vùng lãnh thổ có chung một chính phủ liên bang. Các Thượng Nghị Sĩ và Các Dân Biểu Quốc Hội phối hợp cùng nhau để đại diện cho người dân Canada trên khắp đất nước.



Quốc Hội Hoạt Động Như Thế Nào

Canada là một nền quân chủ lập hiến, có nghĩa rằng Nữ Hoàng (hoặc Vua) là Quốc Trưởng và Thủ Tướng là Người Đứng Đầu Chính Phủ.

Quốc Hội gồm có ba phần, tất cả cùng phối hợp với nhau để lập ra các đạo luật mới.

Quốc Vương	Thượng Nghị Viện	Hạ Nghị Viện
		
	105 GHẾ	338 GHẾ
• Nguyên Thủ Quốc Gia • đại diện bởi Toàn Quyền	• Thượng Viện • chỉ định • đại diện cho Canada theo vùng	• Hạ Viện • dân bầu • đại diện cho Canada theo số dân

Lập Ra Các Đạo Luật Mới của Canada – Điều Này Được Thực Hiện Như Thế Nào?



Dự luật (dự thảo văn bản luật) được giới thiệu tại Thượng Viện hoặc Hạ Viện.



Các nghị sĩ tranh luận về dự luật và bỏ phiếu quyết định có cần nghiên cứu thêm về dự luật hay không.



Nếu dự luật được thông qua, nó sẽ được chuyển sang một ủy ban, ủy ban này nghiên cứu kỹ về dự luật và có thể đề nghị điều chỉnh.



Dự luật được đưa trở lại tranh luận lần cuối và bỏ phiếu, dựa trên báo cáo của ủy ban.



Nếu dự luật được bỏ phiếu thuận, nó được chuyển đến Viện còn lại, và phải trải qua quy trình thẩm định tương tự.



Một khi dự luật đã được thông qua bởi lưỡng viện, nó được chuyển cho Toàn Quyền để Ban hành và trở thành luật Canada.

Thượng Nghị Viện



Hạ Nghị Viện



Thượng Nghị Viện là Thượng Viện của Quốc Hội. Các thượng nghị sĩ được chỉ định bởi Toàn Quyền theo sự đề nghị của Thủ Tướng để đại diện cho các vùng của Canada và các nhóm thiểu số. Các ghế được phân bổ theo vùng để bảo đảm có sự đại diện bình đẳng trên toàn quốc.

Các thượng nghị sĩ là những người Canada đạt thành tựu và giàu kinh nghiệm trong nhiều lĩnh vực chuyên môn khác nhau. Các thượng nghị sĩ cải thiện luật, đề xuất các sửa đổi, đưa ra các dự luật mới và thảo luận các vấn đề đương thời.

Rất nhiều công việc của Thượng Nghị Viện được thực hiện trong các ủy ban nơi mà các Thượng Nghị Sĩ dùng trình độ chuyên môn của họ và lắng nghe các nhân chứng để nghiên cứu các dự luật.

Hạ Nghị Viện là Hạ Viện do dân bầu ra. Mỗi Dân Biểu Quốc Hội (Member of Parliament, viết tắt MP) đại diện cho một khu vực địa lý cụ thể tại Canada, được gọi là một đơn vị bầu cử.

Các MP đại diện cho người dân trong đơn vị bầu cử của họ và mang những vấn đề họ trăn trở trình lên Hạ Nghị Viện. Các MP dành phần lớn thời gian của họ để thảo luận, bỏ phiếu và tham gia trong các ủy ban.

Hầu hết các MP thuộc về một đảng phái chính trị. Người lãnh đạo của đảng có đa số ghế trở thành Thủ Tướng và thiết lập Chính Phủ. Đảng lớn thứ nhì trở thành Đảng Đối Lập Chính Thức.

Tòa Nhà Thượng Nghị Viện Canada

Được hoàn thiện vào năm 1912, Tòa Nhà Thượng Nghị Viện Canada ban đầu là nhà ga xe lửa trung tâm của Ottawa.

Nhà ga đã đóng cửa vào năm 1966 và sau đó được chuyển đổi thành các phòng họp của chính phủ. Tòa nhà đã được sửa sang lại để trở thành trụ sở của Thượng Nghị Viện trong thời gian Khu Trung Tâm (Centre Block) được phục hồi.

Khu Phía Tây (West Block)

Được hoàn thiện vào năm 1865, Khu Phía Tây (West Block) là một trong các tòa nhà Quốc Hội ban đầu.

Qua thời gian, nó đã đóng vai trò là văn phòng dành cho các Dân Biểu Quốc Hội và các bộ ngành chính phủ. Tòa nhà đã được sửa sang để trở thành trụ sở của Hạ Nghị Viện trong thời gian Khu Trung Tâm (Centre Block) đóng cửa.